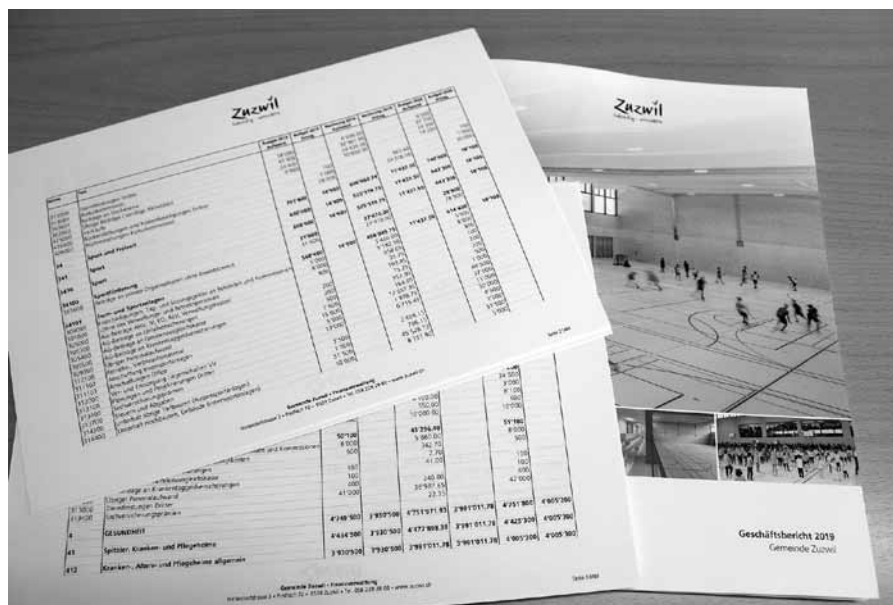


Urnenabstimmung – «Ja» zu allen Vorlagen



Der Geschäftsbericht wurde Anfang März in alle Haushalte verteilt. Sofern Sie diesen nicht mehr greifbar haben, können Sie diesen unter gemeinde@zuzwil.ch bestellen oder auf der Gemeindehomepage herunterladen.

Wegen der ausserordentlichen Lage im Zusammenhang mit dem Coronavirus musste die Bürgerversammlung abgesagt werden. Die Stimmberechtigten können stattdessen an der Urne abstimmen. Der Gemeinderat beantragt dreimal ein «Ja» in die Urne zu legen, einmal für die Genehmigung der Jahresrechnung 2019, einmal für das Budget 2020 und einmal für die Einführung der schulergänzenden Tagesstrukturen.

Vor einer Woche hätte die Bürgerversammlung stattgefunden. Aufgrund der aktuellen Lage und der Vorgaben des Bundes musste diese jedoch abgesagt werden. Dabei standen wichtige Geschäfte wie die Genehmigung der Jahresrechnung

2019 mit Bilanzanpassungsberichten, das Budget 2020 und die Steuersätze für die Gemeinde- und Grundsteuern sowie die Einführung von schulergänzenden Tagesstrukturen auf der Traktandenliste. Die aktuelle Lage lässt eine Ansammlung von Personen wie bei einer Bürgerversammlung nicht zu. Dafür können die Stimmberechtigten an der Urnenabstimmung vom 19. April 2020 schriftlich zu den Geschäften der Bürgerversammlung Stellung nehmen. Zusätzlich können sie im zweiten Wahlgang zwei Regierungsräte für den Kanton St.Gallen wählen.

Dreimal «Ja»

Der Gemeinderat empfiehlt, dreimal ein «Ja» in die Urne zu legen. Die Jahresrechnung 2019 mit den Bilanzan-

passungsberichten soll genehmigt und dem Budget 2020 zugestimmt werden. Im Budget 2020 sind bereits die Zahlen für einen reduzierten Steuerfuss enthalten (82 anstelle wie bisher 87 Prozent). Eine Ablehnung des Budgets hätte zur Folge, dass nur gebundene Ausgaben (beispielsweise Beiträge an den öffentlichen Verkehr, Ausgaben der Bildung, Pflegefinanzierung, Sozialhilfeleistungen usw.) getätigt werden könnten. Anstehende Investitionen und Aufträge für das Gewerbe dürften bei einem nicht bewilligten Budget nicht vergeben werden. Dies würde das Gewerbe nebst der aktuellen Situation zusätzlich belasten. Bei einer Ablehnung des Budgets und somit auch der beantragten Steuersätze müsste der Gemeinderat innert acht Wochen ein neues Budget vorlegen. Ebenso empfiehlt der Gemeinderat für den Aufbau von schulergänzenden Tagesstrukturen mit Betriebsaufnahme ab 10. August 2020 ein «Ja» in die Urne zu legen.

Steuerfussenkung erst recht

Aufgrund der aktuellen Zahlen hat der Gemeinderat Anfang Februar 2020 den Entscheid gefällt, einen Antrag auf die Senkung des Steuerfusses zu stellen. Die Situation hat sich seither verändert. Auch wegen der aktuellen Lage sollen private Haushalte und Unternehmen entlastet werden. Wie die Zahlungen des Bundes und des Kantons ist dies ein direkter Beitrag der Gemeinde zur Stabilisierung der örtlichen Unternehmen und zum Erhalt der Kaufkraft der Privathaushalte. Die Gemeinde benötigt das Geld nicht so dringend wie die Betriebe und Privat-

personen, weil sie Reserven hat und ein Defizit tragen kann. Deshalb ein klares «Ja» zur Steuersenkung von 87 auf 82 Prozent.

Urne geschlossen

Der Gemeinderat ist dankbar, wenn möglichst viele Stimmbürgerinnen und Stimmbürger an der Urnenabstimmung vom 19. April 2020 teilnehmen und zu den Vorlagen Stellung beziehen. Aufgrund einer Anordnung der Regierung des Kantons St.Gallen bleiben alle Urnen am 19. April 2020 geschlossen. Es ist lediglich die briefliche Stimmabgabe möglich. Der Gemeinderat empfiehlt, die Stimmzettel nach Erhalt des Abstimmungsmaterials auszufüllen und zusammen mit dem unterzeichneten Stimmausweis rechtzeitig der Post zu übergeben oder bis spätestens am 19. April 2020, 10 Uhr, in den Briefkasten neben dem Eingang des Gemeindehauses zu werfen.

Militär hat Zuzwil verlassen

Wie bereits informiert, wurde die Truppenunterkunft durch Teile der «Informatik Schule 61» mit einer Einheit der Armee bezogen. Aufgrund der fast täglichen Veränderungen mit dem Coronavirus hat die Kompanie unsere Gemeinde bereits wieder verlassen. Gemäss Meldung des Militärs kann es jedoch kurzfristig zu neuen Einquartierungen kommen.

Bibliothek Sproochbrugg

Da die Bibliothek derzeit geschlossen ist, werden die Briefkästen der Bevölkerung benutzt, um Geschichten zu liefern. Die Bücher werden nach Hause gebracht. Auf der Website www.bibliosp.ch können Interessierte nachlesen, wie dies genau funktioniert. Die Mitarbeiterinnen der Bibliothek Sproochbrugg freuen sich auf viele Reservationen und stehen bei Fragen gerne unter 071 947 21 02 zur Verfügung. Bis Ende April werden keine Erinnerungen und Mahnungen verschickt.



Urnenabstimmung vom Sonntag, 19. April 2020

Aufgrund der bundesrätlichen Vorgaben zum Schutz der Gesundheit der Bevölkerung vor dem Coronavirus hat der Gemeinderat beschlossen, die Bürgerversammlung der Gemeinde Zuzwil vom 27. März 2020 abzusagen.

Verhindern ausserordentliche Verhältnisse die Durchführung einer Bürgerversammlung, kann der Gemeinderat gemäss Art. 52 des Gemeindegesetzes eine Urnenabstimmung über die unaufschiebbaren Geschäfte anordnen. Gestützt auf diese Bestimmung hat der Gemeinderat entschieden, über die Jahresrechnung 2019 mit Bilanzanpassungsberichten, das Budget mit den Steuersätzen 2020 sowie über die Einführung der «schulergänzenden Tagesstrukturen» an der Urne zu beschliessen.

Kantonale Wahlen

- Erneuerungswahl von zwei Mitgliedern der Regierung (2. Wahlgang)

Gemeindeabstimmung

- Jahresrechnung 2019 und Bilanzanpassungsberichte per 1. Januar 2019
- Budget mit den Steuersätzen 2020 für das Rechnungsjahr 2020
- Aufbau «schulergänzende Tagesstrukturen» mit Betriebsaufnahme am 10. August 2020

Die Stimmzettel liegen den Abstimmungsunterlagen bei. Auf einen nochmaligen Versand des Geschäftsberichts wird verzichtet. Falls Sie den Geschäftsbericht nicht mehr greifbar haben, können Sie diesen unter www.zuzwil.ch/Downloads/Geschäftsbericht 2019 abrufen oder bei der Gemeinderatskanzlei bestellen (gemeinde@zuzwil.ch oder 058 228 28 89).

Den ebenfalls bereits zugestellten Stimmausweis für die Bürgerversammlung vom 27. März 2020 können Sie vernichten. Für die Abstimmung über die Geschäfte der Bürgerversammlung ist der Stimmausweis für die Urnenabstimmung vom 19. April 2020 massgebend.

Fehlende Stimmausweise und Abstimmungsunterlagen können bis **Freitag, 17. April 2020, 16.30 Uhr**, bei der Stimmregisterführerin bezogen werden (Gemeindehaus, Büro 15, 1. Stock). **Achtung: Am Abstimmungssonntag ist die Urne in Züriwangen geschlossen!**

Abschaltung TV-Netz

Im Zusammenhang mit der Abschaltung des TV Netzes im Sektor «A» informieren wir Sie über die nächsten Abschaltungen in nachfolgenden Strassenzügen:

Montag, 6. April 2020

Mettlenstrasse 3, 7, 10a, 11, 12abcd, 14abcd / Unterdorfstrasse 1, 2, 2a, 4, 4a, 29, 31 / St.Gallerstrasse 15, 29 sowie Herbergstrasse 31b, 35

Montag, 13. April 2020

Grünring 1, 2, 3, 4, 5

Montag, 20. April 2020

Grünring 6, 7, 8, 9

Montag, 27. April 2020

Mettlenstrasse 2abc, 4abc, 5, 16abcd, 18ae, 19, 20, 20ab / Tüfenwiesstrasse 1 sowie Unterdorfstrasse 7, Wiesengrundstrasse 10, 12

Montag, 4. Mai 2020

Wiesengrundstrasse 2, 4, 6, 8, 14, 16



Musiclife mit Fernunterricht



Nach dem Bundesrats-Entscheid vom 13. März 2020 dürfen auch an den Musikschulen weder Einzel- noch Gruppenlektionen erteilt werden. Aus diesem Grund hat das Team der Jugendmusikschule Wil-Land innerhalb kürzester Zeit ein spannendes Konzept für einen digitalen Unterricht erstellt. Durch diesen konnte der Musikschulunterricht auf eine andere, aber dennoch wertvolle Art und Weise nahtlos fortgesetzt werden. Die Musikschulleitung dankt den Eltern, Schülerinnen und Schülern für ihre Offenheit gegenüber dem neuen System und den Lehrpersonen für das aussergewöhnliche Engagement und ihren Einsatz in dieser speziellen Situation. Tagesaktuelle Informationen sind unter www.musiclife.ch zu finden.

Kehrichtentsorgung

Die Bevölkerung wird gebeten folgende Punkte bei der Abfallentsorgung zu beachten:

- Im privaten Haushalt sollen Abfälle wie Masken, Taschentücher, Hygieneartikel und Papierhandtücher unmittelbar nach Gebrauch in Plastiksäcken gesammelt werden.
- Diese Plastiksäcke werden ohne zusammenzupressen verknotet und in Abfalleimern mit Deckel gesammelt. Die Abfalleimer sind mit dem Abfallsack des ZAB auszustatten.
- Die zugebundenen Abfallsäcke des ZAB werden wie üblich als Hauskehricht entsorgt.
- In Haushalten, in denen erkrankte oder unter Quarantäne stehende Personen leben, soll zudem auf die Abfalltrennung verzichtet werden, das heisst

- auch die ansonsten separat gesammelten Abfälle wie PET-Getränkeflaschen, Aludosen, Altpapier usw. sollen mit dem normalen Kehricht entsorgt werden (Ausschluss von Infektionsgefahr). Ebenfalls sollen keine Abfälle in die Grüngutsammlung oder in den Kompost gegeben werden, sondern sind auch mit dem Kehricht zu entsorgen.
- Die Abfallverbrennung im Garten oder in Cheminées ist auch in der aktuellen Situation verboten.

Aus dem Gemeinderat Erfolgreicher Abschluss

Max Flammer, Mitarbeiter Unterhaltsdienst und ARA, durfte nach bestandenen Prüfungen den Ausweis für Klärwärter VSA in Empfang nehmen. Der Gemeinderat gratuliert herzlich zu diesem Erfolg.

Zuzwil
lebendig - attraktiv

Ostern 2020

Die Gemeindeverwaltung und das Schulsekretariat bleiben am Karfreitag, 10. April 2020 und am Ostermontag, 13. April 2020, geschlossen.

Notfälle

Für Notfälle (Todesfall) besteht über Ostern unter Telefon 077 422 73 45 zwischen 10 und 12 Uhr ein Pikettendienst.

«Zuzwil-aktuell»

Das «Zuzwil-aktuell» erscheint am **Donnerstag, 9. April 2020**. Einsendeschluss ist am **Montag, 6. April 2020, 8 Uhr**. Beilageblätter für diese Ausgabe bitte bis Montag, 11.30 Uhr, bei der Ratskanzlei, Hinterdorfstrasse 3, Zuzwil, abgeben.

Vielen Dank

Der Gemeinderat bedankt sich im Namen der gesamten Bevölkerung bei der Blumenfamilie Rutishauser für die schönen Frühlingsgrüsse aus Züberwangen. Nach dem passenden Motto «Blumen bringen Lebensfreude!» wurden vor einer Woche farbenfrohe Tulpen in alle Haushalte verteilt. Gerade in dieser speziellen Zeit darf man die Lebensfreude auf keinen Fall verlieren, so sollte man sich an kleinen Dingen wie diesem Blumengruss erfreuen!





Oberstufenschulgemeinde Sproochbrugg Urnenabstimmung vom 19. April 2020

Die ordentliche Bürgerversammlung vom 18. März 2020 musste abgesagt werden. Gemäss Empfehlung der Regierung hat der Schulrat beschlossen, die Beschlüsse mittels einer Urnenabstimmung herbeizuführen. Diese findet am **Sonntag, 19. April 2020**, statt. Es kommen die nicht aufschiebbaren Geschäfte zur Abstimmung. Der Geschäftsbericht, der in alle Haushaltungen verteilt wurde, enthält die notwendigen Grundlagen für eine Abstimmung über folgende Vorlagen:

1. Jahresrechnung 2019
2. Budget 2020

Die aufschiebbaren Geschäfte (I Nachtrag zur Gemeindeordnung vom 7. September 2011 sowie Gutachten und Antrag betreffend Erneuerung der gesamten Beleuchtung) werden auf die Bürgerversammlung 2021 verschoben.

Die Stimmausweise und die Stimmzettel werden Anfang April versandt. Fehlende Stimmausweise und Abstimmungsunterlagen können beim Schulsekretariat in der Sproochbrugg unter 071 948 70 10 oder sekretariat@sproochbrugg.ch angefordert werden: Postaufgabe B-Post (bis 5 Tage!). A-Post Verweise (auch manuell frankiert) werden von der Post nicht berücksichtigt.

Entgegen der Angaben auf dem Stimmausweis wird es nicht möglich sein, die Stimmabgabe an der Urne zu machen. Sie können Ihr Stimmcouvert bis Sonntag, 19. April 2020, in den Briefkasten der Schulverwaltung legen. Letzte Leerung ist um 11 Uhr.

Bioabfuhr

Die nächste Bioabfuhr findet am **Freitag, 3. April 2020**, statt. Die Bioabfuhr vom Karfreitag, 10. April 2020, wird am **Samstag, 11. April 2020**, durchgeführt.

Corona-Infos

Kurzarbeit

Betriebe finden die Infos rund um Kurzarbeit auf www.sg.ch. Auf der Seite des Kantons sind Voraussetzungen und Infos rund um die Kurzarbeit erklärt. Auch die erforderlichen Formulare befinden sich dort.

Öffentlicher Verkehr

Der gesamte öffentliche Verkehr der Schweiz wurde stark reduziert. Auf dem gesamten Netz ist mit Ausfällen, Anschlussunterbrüchen und Verspätungen zu rechnen. Bitte vor jeder Reise nochmals den Online-Fahrplan konsultieren.

Steuererklärung später

Das kantonale Steueramt verlängert die Frist zur Einreichung der Steuererklärung um zwei Monate bis zum 31. Mai 2020. Bei Bedarf ist es möglich, darüber hinaus Fristverlängerungen zu erhalten.

Nicht mehr als fünf Personen

Der Bundesrat verbietet Ansammlungen von mehr als fünf Personen in der Öffentlichkeit. Treffen sich weniger als fünf Personen, müssen sie eine Distanz von mehr als zwei Metern einhalten. Wer sich nicht

daran hält, wird mit einer Busse bestraft. Die Polizei überprüft diese Regelung.

Bliib fit – mach mit!

Ein Bewegungsprogramm für zuhause, speziell für Seniorinnen und Senioren

Tägliche Bewegung ist wichtig für die Gesundheit, gerade für ältere Menschen. Die Gefährdung durch das Coronavirus zwingt ältere Menschen zurzeit, in den eigenen vier Wänden zu bleiben. Viele Kurse und Angebote fallen aus. Bewegungstherapeutin Ursula Meier Köhler vom Amt für Gesundheitsvorsorge des Kantons St.Gallen hat deshalb ein Bewegungsprogramm zum Mitmachen für zuhause zusammengestellt. Übungen zum Mitmachen sind online und im Ostschweizer Fernsehen TVO zu finden:

- Das Video «Bliib fit – mach mit!» ist online auf <https://kanton.sg/bliibfit> zu finden.
- Neue Übungen immer montags, mittwochs und freitags um 10.00 Uhr auf TVO (geplant bis Ende April 2020), oder online auf <https://kanton.sg/bliibfit>.
- Weitere Trainingseinheiten sind auch unter www.sichergehen.ch (zuhause trainieren) aufgeschaltet.



Veranstaltungskalender April 2020

Sa	4. April 2020	Schule – Frühlingsferien bis 19. April 2020
Sa	11. April 2020	Bioabfuhr
Fr	17. April 2020	Bioabfuhr
Do	23. April 2020	Senioren-Mittagstisch im Restaurant Kreuz
Do	23. April 2020	Schützenverein – 32. Freundschafts-Schiessen
Fr	24. April 2020	Jugendmusikschule Wil-Land – Tag der offenen Tür
Fr	24. April 2020	Bioabfuhr
Sa	25. April 2020	Schützenverein – 32. Freundschafts-Schiessen
So	26. April 2020	Gesundheitsturnen – April-Bummel
Do	30. April 2020	Schützenverein – Gruppenmeisterschaft 2. Vorrunde

Die Publikationen des Veranstaltungskalenders erfolgen aufgrund der momentanen Vorschriften des Bundes, wonach ein Verbot bis 19. April 2020 gilt.